

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 22 (1960)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** ADRA livre d'adresses de la branche automobile 1960

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ADRA Livre d'adresses de la branche automobile 1960

La 8e édition de l'ADRA — annuaire suisse de la branche automobile — a paru au moment où le Salon de l'Automobile de Genève ouvrait ses portes. En huit ans, ce qui ne fut tout d'abord qu'un modeste opuscule a pris rapidement les proportions d'un important ouvrage de référence également apprécié à l'étranger.

L'ADRA 1960 montre clairement la grande place qu'occupent actuellement les industries annexes de la branche automobile dans notre vie économique. Comportant plusieurs rubriques et environ 600 pages, cet ouvrage de consultation pratique fournit les adresses des fournisseurs des articles les plus simples aux produits de marque les plus importants, ainsi que celles des garagistes et des représentants de véhicules automobiles. Il renseigne en outre sur les associations et organisations de la branche automobile de notre pays.

Le livre d'adresses ADRA est devenu un ouvrage indispensable. Il donne aux hommes d'affaires (propriétaires d'entreprises, représentants, revendeurs), de même qu'aux autres intéressés, les indications indispensables qui leur permettent de se faire une idée exacte des possibilités offertes par la branche automobile suisse.



**Pour les plus hautes performances, choisissez les**

**BATTERIES **SANTIS****

**Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) SG**

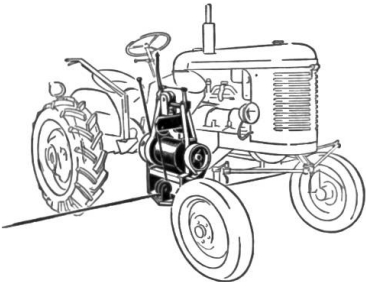
Fabrique de piles sèches et d'accumulateurs  
tél. 071 / 7 92 12

Dépôt Genève: Av. du Mail 20, tél. 022/24 48 62  
Dépôt Lausanne: Av. de Morges 70, tél. 021/25 31 62

**Treuil d'adaptation**

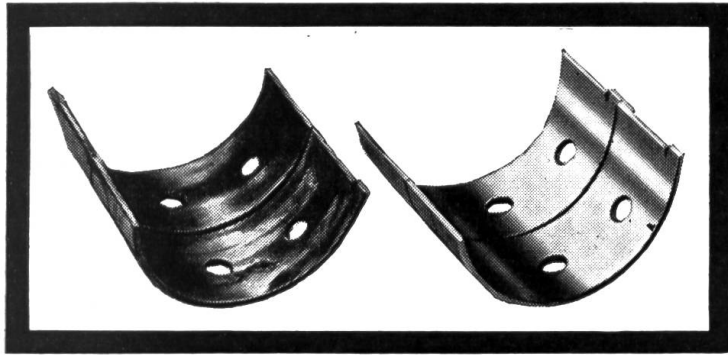
**PLUMETT**

pour tous tracteurs à un ou deux essieux avec guide-câble automatique



Renseignez-vous au  
**Comptoir Suisse, Lausanne:**  
**Halle 10, Stand 1026**

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS  
**Plumettaz S.A.**  
MASCHINENFABRIK **BEX**

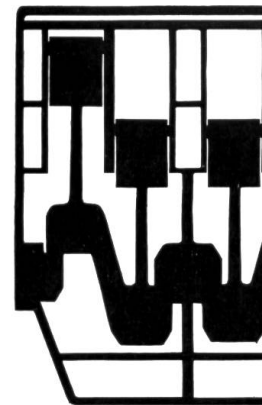


## A chose faite point de remède !

Les deux coussinets illustrés ont été lubrifiés avec de l'huile pour moteur. Bien qu'ils aient servi pendant la même durée, leur état accuse des différences appréciables car la qualité des huiles lubrifiantes est souvent très divergente. Preuve en sont nos deux illustrations.

Toute la puissance que développe le moteur passe aux organes de transmission par l'intermédiaire des coussinets. A chaque minute, des milliers de chocs s'abattent sur les paliers et le film d'huile est tout ce qui les sépare de l'anéantissement. C'est pour cela que l'huile décide de la longévité d'un moteur. L'illustration de droite démontre de façon éloquent que Castrol remplit cette tâche à la perfection.

En moyenne, l'huile pour moteurs n'absorbe que le 2-3% des frais d'entretien d'un véhicule. Si vous pensez à tout le travail que votre moteur fournit, vous lui accorderez volontiers de l'huile CASTROL!



Lors de la prochaine vidange, exigez donc dans votre propre intérêt - Castrol !